

Mini Hi-Fi System

FWM352

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente
Användarhandböckerna
Brugermanual
Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏏) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio FWM352 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

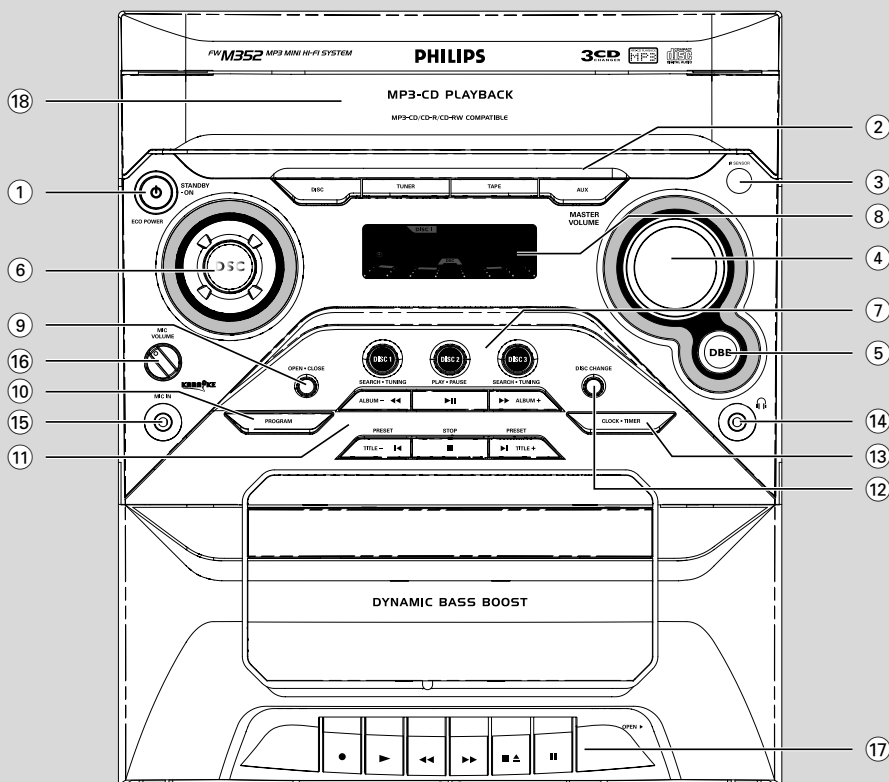
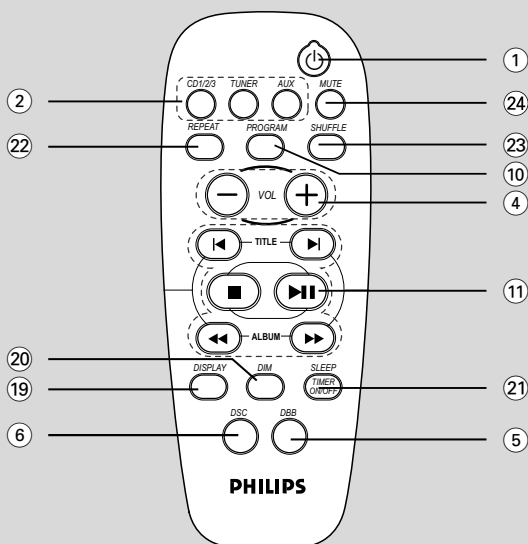
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Visible and invisible laser radiation. If the cover is open, do not look at the beam.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparät

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasassa.

DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD



button

for 5 seconds

To turn OFF

Press & HOLD



button

for 5 seconds

PLUG & PLAY

(for tuner installation)

1



Plug in the unit

2



**Follow instructions
in the display**

3



Press "PLAY"

English 6

Français 28

Español 50

Deutsch 72

Nederlands 94

Italiano 116

Svenska 138

Dansk 160

Suomi 182

Português 204

Ελληνικά 226

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Innehållsförteckning

Allmän information

Medföljande tillbehör	139
Bekräftelse	139
Miljöinformation	139
Säkerhetsinformation	139

Förberedelser

Bakre anslutningar	140–141
Ström	
Antennanslutning	
Högtalaranslutning	
Tilläggsanslutningar	141
Ansluta annan utrustning till ditt minisystem	
Sätta i batterierna i fjärrkontrollen	141

Knappar

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen .	
.....	14–143

Grundläggande funktioner

Plug & Play	144
Demonstrationsläge	145
Skifta till standby-läge Eco Power	145
Automatic Standby	145
Dimläge	145
Ljudvolymkontroll	145
Ljudnavigering	146
DSC	
DBB	
Karaoke	146

Användning av CD/MP3-CD-spelaren

Skivor för uppspelning	147
Om MP3-skivor	147
Sätta i skivor	147
Skivuppspelning	148
Byta skivor under uppspelning	148
Välja önskat spår/ställe	148
Välja ett album/Titel	148
Olika spårlägen: SHUFFLE och REPEAT	149
Skapa program med skivspår	149
Radera programmet	149

Radiomottagning

Ställa i radiostationer	150
Lagra inställda radiostationer	150–151
Automatisk inställning av radiostationer	
Manuell inställning av radiostationer	
Välja en inställd radiostation	151

Bandspelar användning /

Inspelning

Spela en kassett	152
Allmän information om inspelning	153
Spela in med synkroniserad start	153
Spela in från radio	153
Underhåll	154

Externa ljudkällor

Lyssna på externa ljudkällor	154
------------------------------------	-----

Klocka/Timer

Se klockan	155
Ställa klockan	155
Timerinställning	155
För att avaktivera timern	
För att aktivera timern	
Inställning av insomningstimer (Sleep)	155

Specifikationer

.....	157
-------	-----

Felsökning	158–159
------------------	---------

**Denna produkt följer EG:s
radiostörningskrav.**

Medföljande tillbehör

- 2 högtalare
- Fjärrkontroll
- Ramantenn för MW-radio
- Trådontenn för FM-radio

Bekräftelse

Energy Star

Som partner i ENERGY STAR® har Philips fastställt att denna produkt möter ENERGY STAR®-riktlinjerna vad gäller energiutbyte.



Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har utelämnats. Vi har försökt göra förpackningen lätt att dela i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (skydd) och etylenplast (påsar, skyddande cellplast).

Ditt minisystem består av material som kan återvinnas och återanvändas om minisystemet plockas isär av ett specialiserat företag. Följ lokala bestämmelser vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

Undangörande av din gamla produkt

Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.



När den här överstruken sopkorgen på hjul finns tryckt på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC

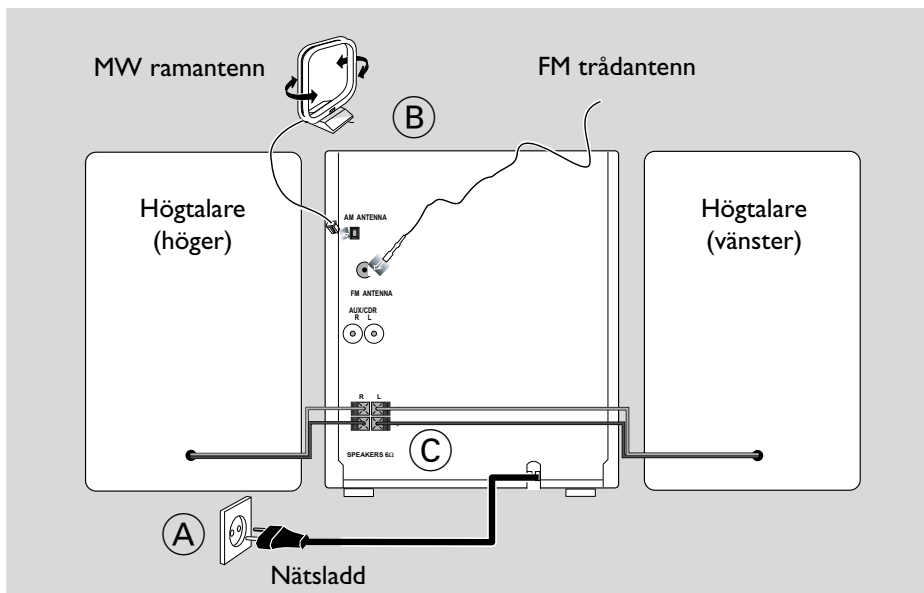
Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter:

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negativ konsekvens för

naturen och människors hälsa.

Säkerhetsinformation

- Kontrollera före användning av minisystemet att driftspänningen på minisystemets typplatta (eller spänningsindikeraren bredvid spänningsväljaren) är densamma som spänningen i ditt elnät. Kontakta annars din försäljare.
- Placera minisystemet på en plan, hård och stabil yta.
- Placera minisystemet där det får tillräcklig ventilation, för att undvika intern värmebildning i minisystemet. Se till att det finns åtminstone 10 cm fritt utrymme på enhetens baksida och ovasida och 5 cm på varje sida.
- Förhindra inte ventilationen genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Utsätt inte minisystemet, batterier eller skivor för överdriven fukt, regn, sand eller hetta från uppvärmningsutrustning eller direkt solljus.
- Placera ingen öppen eld på apparaten såsom tända ljus.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser, ska placeras på apparaten.
- Apparaturl bör inte exponeras för droppande eller stänkande vatten.
- Om minisystemet förs direkt från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondensera på linsen i CD-enheten i minisystemet. Skulle detta inträffa fungerar inte CD-spelaren normalt. Lämna strömmen på under ungefär en timme utan skiva i spelaren tills normal uppspelning är möjlig.
- De mekaniska delarna i minisystemet innehåller självmörjande kullager och får inte oljas eller smörjas.
- **När minisystemet är i standby-läge förbrukar det fortfarande viss ström. För att koppla bort minisystemet helt från elnätet ska kontakten dras ur vägguttaget.**



Bakre anslutningar

Typplattan är placerad på minisystemets baksida.

A Ström

Se till att alla andra anslutningar är gjorda innan kontakten sätts i vägguttaget.

VARNING!

- För bästa prestanda ska endast originalströmsladden användas.
- Medan strömmen är på får aldrig några anslutningar göras eller ändras.
- Synlig och osynlig laserstrålning. Titta inte på strålen om locket är öppet.
- Högspänning! Öppna inte. Du löper risk att få en elektrisk stöt. Användaren får inte utföra servicearbeten på delar inne i utrustningen.
- Om du ändrar något i produkten kan det leda till farlig EMC-strålning eller annan osäker användning.

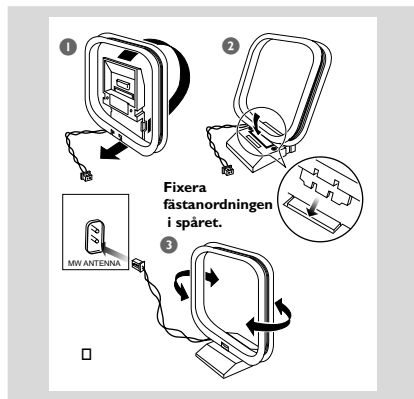
För att undvika överhettning av minisystemet har en säkerhetskrets byggts in. Därför kan ditt minisystem automatiskt gå över i standby-läge under extrema förhållanden. Om detta inträffar, låt

minisystemet svalna innan du använder det igen (ej tillgängligt för alla versioner).

B Antennanslutning

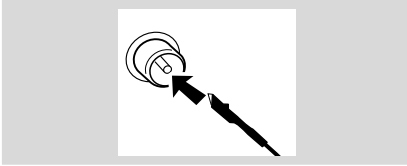
Anslut den medföljande ramantennen för MW-radio och trådontennen för FM-radio till respektive uttag. Justera antennens placering för att få bästa mottagning.

MW-antenn



- Placera antennen så långt som möjligt från TV, video och andra strålkällor:

FM-antenn

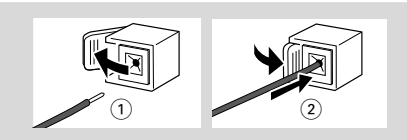


- Anslut en utomhusantenn för FM-radio till uttaget FM ANTENNA för bättre FM-stereomottagning.

C Högtalaranslutning

Fronthögtalare

Anslut högtalarsladdarna till uttagen SPEAKERS; höger högtalare till "R" och vänster högtalare till "L", färgad (markerad) sladd till "+" och svart (ommarkerad) sladd till "-".



- Snäpp fast den avskalade delen av högtalarsladden enligt bilden.

Observera:

- För bästa ljud ska de medföljande högtalarna användas.
- Anslut inte mer än en högtalare till något par av + / - högtalaruttagen.
- Anslut inte högtalare med en impedans som är lägre än för de medföljande högtalarna. Se avsnittet "SPECIFIKATIONER" i denna bruksanvisning.

Tilläggsanslutningar

Tilläggsutrustning och anslutningssladdar till denna följer inte med. Se instruktionerna för den anslutna utrustningen för närmare information.

Ansluta annan utrustning till ditt minisystem

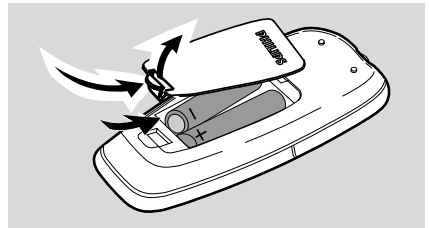
Anslut de vänstra och högra ljudutgångarna på en TV, videobandspelare, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CD-brännare (CDR) till ingångarna **AUX**.

Observera:

- Om du ansluter utrustning med monoutgång (en enkel ljudutgång) ska den anslutas till vänster uttag på AUX. Alternativt kan du använda en "enkel till dubbel" cinch-kabel (fortfarande med monoljud).

Sätta i batterierna i fjärrkontrollen

Sätt i två batterier typ R03 eller AAA i fjärrkontrollen med rätt polaritet enligt symbolerna "+" och "-" inuti batterifacket.



UPPMÄRKSAMMA!

- Ta bort batterierna om de är förbrukade eller inte ska användas under lång tid.
- Använd inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier tillsammans.
- Batterier innehåller miljöfarliga kemiska ämnen och bör kasseras på rätt sätt.

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen

① **STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)**

- slår på enheten eller skiftar över till eco ström standby/normal standby med klockdisplay.

② **Val av ljudkälla** – för att välja bland följande :

DISC (CD 1/2/3)

- för att välja skivsläde 1, 2 eller 3.

TUNER

- för att välja våglängdsband: FM eller MV (MW).

TAPE

- för att välja kassettdäck.

AUX

- för att välja ingång för extern ansluten utrustning :AUX.

③ **IR SENSOR**

- infraröd sensor för fjärrkontroll.

④ **VOLUME (VOL + / -)**

- för att öka eller minska ljudvolymen.

⑤ **DBB**

- för val av bass boost-nivå. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 eller DBB OFF)

⑥ **DSC**

- Väljer olika typer av förinstallerade frekvenskorrigeringsinställningar (OPTIMAL, TECHNO, ROCK eller JAZZ).

⑦ **DISC 1/2/3**

- för att välja skivsläde för uppspelning.

⑧ **Teckenfönster**

- för att se minisystemets aktuella status.

⑨ **OPEN•CLOSE**

- för att öppna eller stänga skivsläden.

⑩ **PROGRAM**

- för CD/ MP3-CD .. för att skapa program med spår.
- för Tuner för att ställa in radiostationer med snabbval.

⑪ **Lägesval**

ALBUM (- / +) ◀ ▶

SEARCH•TUNING

- för MP3-CD För val av föregående/nästa album.
- för CD/ MP3-CD .. för att söka bakåt/framåt.
- för Tuner för att byta till en lägre eller högre radiofrekvens.
- för Clock för att hantera timinställningen.

STOP ■

- för CD/ MP3-CD .. för att stoppa uppspelningen eller radera ett program.
- för Tuner (endast på minisystemet) för att avsluta programmering.
- för Demo (endast på minisystemet) för att sätta på/stänga av demonstrationen.
- för Clock för att avsluta klockinställningen.
- för Plug&Play (endast på minisystemet) för att avsluta Plug & Play-läget.

PLAY•PAUSE ▶ II

- för CD/ MP3-CD .. för att starta eller pausa uppspelning.

PRESET ◀ / ▶ (TITLE)

- för MP3-CD för val av föregående/nästa titel.
- för CD för att hoppa till början av aktuellt, föregående eller nästa spår.
- för Tuner för att välja en inställd radiostation.
- för Clock för att hantera minutinställningen.

⑫ **DISC CHANGE**

- för att byta skiva/skivor:

⑬ **CLOCK•TIMER**

- se tiden.
- ställa tiden eller ställa tiduret (endast på enheten)

⑭

- för att ansluta hörlurar:

⑮ MIC IN

- för att ansluta mikrofonen

⑯ MIC VOLUME

- för att justera mixningsnivån för karaoke

⑰ Tangenter för kassettdäck

RECORD ● ... startar inspelning.

PLAY ► startar uppspelning.

SEARCH ◀◀ / ▶▶ snabbspolar bandet framåt/
bakåt.

STOP•OPEN ■ ▲

..... stannar bandet, öppnar
kassettfacket.

PAUSE || avbryter inspelning eller
uppspelning.

⑱ Skivsläde

⑲ DISPLAY

- för att välja visningsläge för skvinformation

⑳ DIM MODE

- för att välja olika dimlägen : DIM 1, DIM 2, DIM 3
eller DIM OFF (av).

㉑ SLEEP (TIMER ON/OFF)

- för att sätta på, stänga av eller ställa
insomningstimern.
- aktiverar/ deaktiverar eller ställer in
timerfunktionen.

㉒ REPEAT

- för att spela upp spår/skiva (skivor)/program
upprepade gånger.

㉓ SHUFFLE

- Slår på/stänger av slumpmässig spelordning.

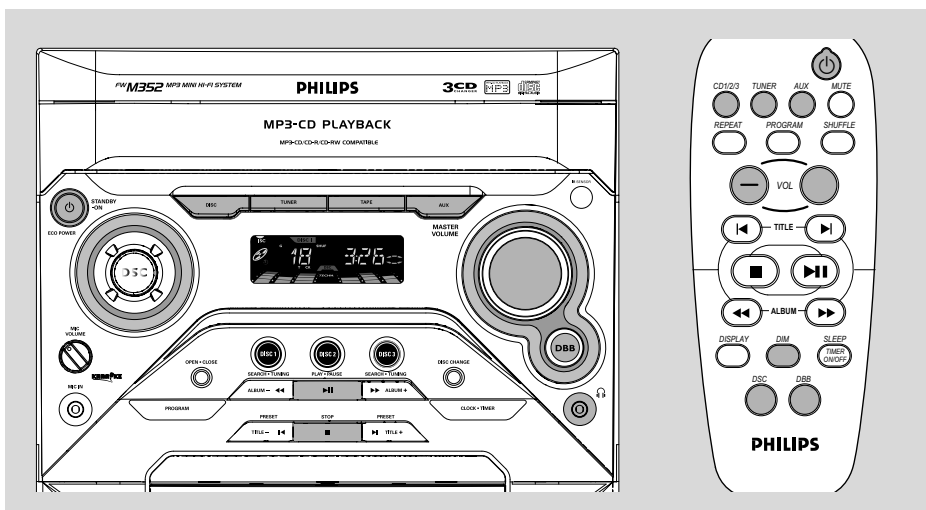
㉔ MUTE

- Tystar ('mute') eller återställer ljudåtergivningen.

Observera för fjärrkontrollen:

- Välj först den ljudkälla du vill styra genom
att trycka på en av fjärrkontrollens knappar
för val av ljudkälla (exempelvis
CD eller TUNER [radio]).
- Välj därefter önskad funktion (exempelvis
► II, ◀, ▶).

Grundläggande funktioner



VIKTIGT!

Innan du använder minisystemet ska förberedelserna vara färdiga.

Plug & Play (för installation av radio)

"Plug & Play" möjliggör automatisk lagring av alla tillgängliga radiostationer.

Förstagångsinställning/aktivering

- 1 När du sätter på strömmen visas "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (automatisk inställning - tryck PLAY).
- 2 Tryck ►► på minisystemet för att börja installationen.
 - "PLUG AND PLAY" ... "INSTALL" visas, följt av "TUNER" och sedan "AUTO".
 - **PROG** börjar blinka.
 - Alla radiokanaler med tillräcklig signalstyrka lagras automatiskt med början på FM-bandet och sedan på MW-bandet.
 - När alla tillgängliga radiostationer är lagrade, eller när minnet för 40 inställda radiostationer är fyllt, börjar den sista inställda radiostationen spelas.

För att återinstallera Plug & Play

- 1 Tryck i standby- eller demonstrationsläge ner ►► på minisystemet och håll knappen nere tills "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" visas.
- 2 Tryck ►► igen för att påbörja installationen.
 - Alla tidigare sparade radiostationer byts ut.

För att avsluta utan att lagra Plug & Play

- Tryck ■ på minisystemet.
 - Om du inte slutför "Plug & Play"-installationen, startas funktionen igen nästa gång du sätter på strömmen.

Observera:

- När strömmen sätts på kan skivsläden öppnas och stängas för att initialisera minisystemet.
- Om ingen stereofrekvens hittas under Plug & Play visas "CHECK ANTENNA".
- Om ingen knapp trycks inom 15 sekunder under Plug & Play avslutas Plug & Play-läget automatiskt.

Demonstrationsläge

Minisystemet har ett demonstrationsläge som visar minisystemets olika funktioner:

För att aktivera demonstrationen

- I **Standby-läge**, tryck och håll **STOP ■** på anläggningen i 5 sekunder för att koppla om till demonstration mode (demonstrationsläge).

För att koppla ur demonstrationen

- Tryck och håll **STOP ■** på anläggningen i 5 sekunder för att erhålla standby mode (standbyläge).

Sätta på minisystemet

- Tryck **ECO POWER/STANDBY-ON** .
→ Microsystemet går över till senast valda ljudkälla.
- Tryck **DISC (CD 1/2/3), TUNER, TAPE** eller **AUX**.
→ Microsystemet går över till vald ljudkälla.
- Tryck **OPEN•CLOSE** eller **DISC CHANGE**.
→ Systemet växlar till skivkällan och skivfacket öppnas.

Skifta till standby-läge Eco Power

- Tryck **ECO POWER/STANDBY-ON**  i aktivt läge.
→ Systemet går in i eko ström standby (ECO POWER LED är påslaget) eller normalt standbyläge med klockdisplay.
- Volymkontrollen, interaktiva ljudinställningar, senast valda läge, förinställd källa och mottagare kommer att bevaras i spelarens minne.
- Om systemet är i normalt standbyläge med klockdisplay, tryck och håll nere **ECO POWER/STANDBY-ON**  i 3 sekunder eller mera för att byta till eko ström standby eller vice versa.

Automatic Standby (Strömsparfunktion)

En strömsparfunktion stänger automatiskt av enheten 15 minuter efter det att en kassett eller en CD har kommit slutet och ingen knapp har tryckts ner.

Dimläge

Du kan ställa in önskad ljusstyrka för displayen.

- Vid vilket läge som helst (förutom Eco Power Standby-läge eller standby-läge), tryck

DIM MODE upprepade gånger för att välja teckenfönsterläge DIM 1, DIM 2, DIM 3 eller DIM OFF (av).

→ **DIM** visas på teckenfönstret, utom i läget DIM OFF (av).

DIM mode	Ljusstyrka	Spektrum-analysatorn
1	normal	av
2	halv	på
3	halv	av
OFF	normal	på

Ljudvolymkontroll

Justera **VOLUME** för att öka (vrid knappen medurs eller tryck **VOLUME +** på fjärrkontrollen) eller minska (vrid knappen moturs eller tryck **VOLUME -** på fjärrkontrollen) ljudnivån.

För att lyssna genom hörlurar

- Anslut hörlurskontakten till uttaget  på minisystemets framsida.
→ Högtalarna blir tysta.

För att stänga av ljudvolymen tillfälligt

- Tryck **MUTE** på fjärrkontrollen.
→ Uppspelingen fortsätter utan ljud och "MUTE" visas.
- För att återställa ljudvolymen, tryck **MUTE** igen eller öka ljudvolymen.



Ljudnavigering

(Digital Sound Control) - Digital tonkontroll

Med DSC (Digital Sound Control) kan du välja speciella förinställda tonkurvor som påverkar och ger karaktär åt ljudet. Då du kopplar in de olika lägena anpassas återgivning till de aktuella musiktyperna.

- Tryck på **DSC** för välja mellan OPTIMAL, JAZZ, ROCK eller TECHNO.
→ Vald DSC visas.

DBB (Dynamic Bass Boost)

I läget DBB (Dynamic Bass Boost) ökar basåtergivningen.

- Tryck på **DBB** för välja mellan DBB 1, DBB 2, DBB 3 eller DBB OFF.
→ **DBB** visas på teckenfönstret, utom i läget DBB OFF (av).

Observera:

– En del CD och kassettband kan ha spelats in med mycket hög modulation. Det kan förorsaka distorsion vid hög ljudvolym. Skulle detta hända bör man koppla bort och DBB eller minska ljudvolymen.

Automatiskt DSC-DBB val

Den bästa DBB-inställningen skapas automatiskt för varje DSC-val. Du kan manuellt välja den DBB-inställning som bäst passar din lyssnarmiljö.

DSC	DBB
JAZZ	av
ROCK	på (3)
TECHNO	på (3)
OPTIMAL	på (2)

Karaoke

Anslut en mikrofon (medföljer inte) till systemet så att du kan sjunga med i musiken.

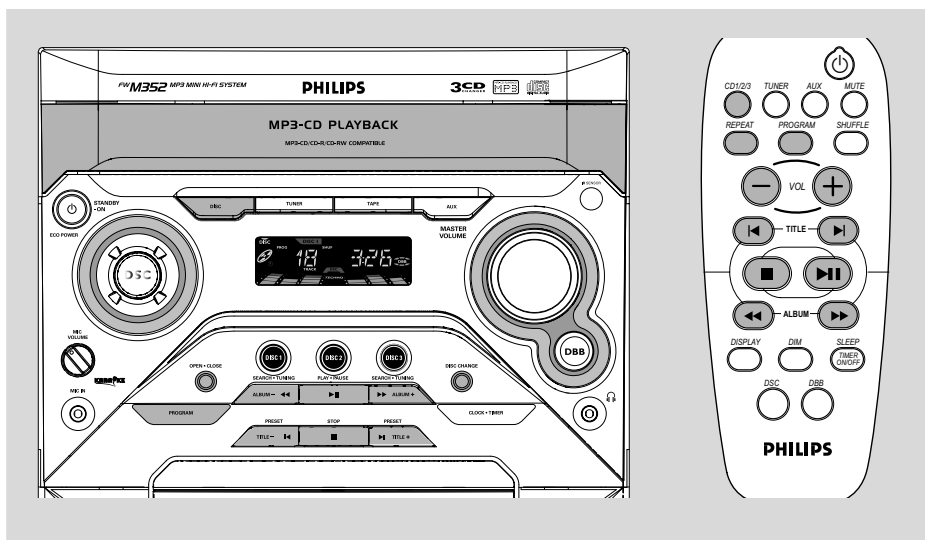
- Anslut en mikrofon till uttaget **MIC**.
- Innan du ansluter mikrofonen ställer du in mikrofonens **MIC VOLUME**-kontroll på den lägsta nivån för att förhindra rundgång.
- Tryck på **DISC (CD 1/2/3). TUNER. TAPE** eller **AUX** för att välja källan som ska mixas och påbörja uppspelningen.
- Justera källans volymnivå med **MASTER VOLUME**-kontrollen.
- Justera mikrofonvolymen med mikrofonens **MIC VOLUME**-kontroll.

Observera:

– Du förhindrar rundgång genom att inte placera mikrofonen i närheten av högtalarna.

För inspelning, se avsnittet

”Bandspelaranvändning / Inspelning”.



VIKTIGT!

- Detta minisystem är konstruerat för vanliga skivor. Använd därför inga av de tillbehör som finns på marknaden, som skivstabiliseringsringar eller skivbehandlingsblad, då dessa kan störa byarmekanismen.
- Lägg inte i mer än en skiva i varje skivfack.

Skivor för uppspelning

Minisystemet kan spela upp alla digitala ljud-CD, färdigställda digitala ljud-CDR (Recordable - inspelningsbara) och färdigställda digitala ljud-CDRW (Rewriteable - omspelningsbara). MP3-CD-skivor (CD-ROM-skivor med MP3-spår)



Om MP3-skivor

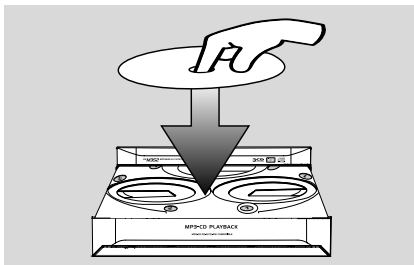
Format som stöds

- ISO9660, Joliet, Multisession
- Max. spår- plus albumnummer är 512
- Högsta spårnummer för MP3-program är 40
- VBR bit-hastighet (bit-rate) som stöds
- De samplingsfrekvenser som stöds för MP3-skivor är: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- De bit-hastigheter som stöds för MP3-skivor är: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

Sätta i skivor

- 1 Tryck **OPEN•CLOSE** för att öppna skivsläden.
- 2 Sätt i en eller två skivor i de enskilda skivfacken.
För att sätta i en tredje skiva, tryck **DISC CHANGE**.

→ Skivsläden roterar tills det tomma skivfacket är redo för att sätta i en skiva.



Användning av CD/MP3-CD-spelaren

- 3 Tryck **OPEN•CLOSE** för att stänga skivsläden.
→ **READING** visas. Det valda skivfacket, det totala antalet spår och speltiden visas på teckenfönstret.

Observera:

- Sätt i skivorna med etikettsidan uppåt.
- För att säkerställa god prestanda, vänta tills skivsläden läser skivan/skivorna fullständigt innan du går vidare.
- För MP3-CD kan den första avläsningstiden överstiga 10 sekunder på grund av det stora antalet låtar som är sammanställda på en skiva.

Skivuppspelning

För att spela nuvarande disk på spelaren.

- Tryck **PLAY•PAUSE ►II**.
→ Alla isatta skivor spelas upp en gång och stannar sedan.
→ Under uppspelning visas det valda skivfacket, spårnumret och den speltid som förlutit för aktuellt spår på teckenfönstret.
→ För skivor som innehåller en blandning av olika inspelningstyper väljs bara en typ för avspelning, beroende på inspelningsformat.

Observera:

- När du spelar upp en skiva i blandat läge kan det hända att ett mycket kort spår utan ljud finns bland de spår som är tillgängliga på skivan.

För att spela upp endast en skiva

- Tryck **DISC 1/2/3** (eller **CD 1/2/3** på fjärrkontrollen) i CD-läge.
→ Den aktuella skivan spelas upp en gång och stannar sedan.

För att pausa uppspelningen

- Tryck **PLAY•PAUSE ►II**.
→ Displayen fryser och tiden då spelningen avbröts blinkar.
- För att fortsätta uppspelningen, tryck **PLAY•PAUSE ►II** igen.

För att stoppa uppspelningen

- Tryck **STOP ■**.

I CD-läget

- Tryck på **DISPLAY** för att visa nuvarande låtnummer och återstående uppspelningstid.S

I MP3-CD-läget

- Tryck på **DISPLAY** återupprepade gånger för att visa nuvarande album och låtnummer samt ID3 information (om tillgänglig).

Byta skivor under uppspelning

- 1 Tryck **DISC CHANGE**.
→ Skivsläden öppnas utan att avbryta pågående uppspelning.
- 2 För att byta den inre skivan, tryck **DISC CHANGE** igen.
→ "OPEN" visas och skivan slutar spela.
→ Skivsläden stänger för att hämta den inre skivan och öppnas sedan igen med den inre skivan tillgänglig.

Välja önskat spår/ställe

För att söka efter ett särskilt ställe under uppspelning

- Tryck och håll ner ◀◀ eller ▶▶ och släpp knappen när det önskade stället hittats.
→ Under sökning minskas ljudvolymen.

För att välja ett önskat spår

- Tryck ◀ eller ▶ upprepade gånger tills det önskade spåret visas på teckenfönstret.
- Om uppspelningen stoppas, tryck **PLAY•PAUSE ►II** för att starta uppspelningen.

Välja ett album/Titel (bara för MP3-skivor)

Välja ett album

- Tryck upprepat på **ALBUM** – / + (◀◀ eller ▶▶).

Välja en titel

- Tryck upprepat på **TITLE** – / + (◀ / ▶).

Olika spårlägen: SHUFFLE och REPEAT

Du kan välja och byta de olika uppspelningslägena före eller under uppspelning. Spellägena kan också kombineras med PROGRAM.

SHUFhela CD-skivan spelas med spåren i slumpmässig ordning
SHUF REP ALL...repeterar uppspelningen av hela skivan kontinuerligt i slumpvis ordning.
REP ALLhela CDn/ programmet upprepas

REPdet aktuella spåret spelas oavbrutet

- 1 För att välja spelläge trycker du på **SHUFFLE** eller **REPEAT**-knappen före eller under spelningen tills önskad funktion visas i rutan.
- 2 Tryck på **PLAY/PAUSE ►II** för att starta spelning från STOPP-läge.
→ Om du har valt SHUFFLE, startar spelningen automatiskt.
- 3 För att gå tillbaka till normal spelning trycker du på **SHUFFLE** eller **REPEAT** tills de olika lägena för SHUFFLE/ REPEAT inte längre visas.
- Du kan också trycka på **STOP ■** för att avbryta spelläget.

Observera:

– *SHUFFLE-funktionen kan inte användas samtidigt som PROGRAM.*

Skapa program med skivspår

Skapa program med spår är möjligt när uppspelningen är stoppad. Upp till 40 spår kan lagras i minnet i valfri ordning.

- 1 Sätt i de önskade skivorna i skivsläden (se avsnittet "Sätta i skivor").
- 2 Tryck **DISC 1/2/3** (eller **CD 1/2/3** på fjärrkontrollen) för att välja skiva.
- 3 Tryck **PROGRAM** för att starta programmeringen.
→ **PROG** börjar blinka.

- 4 Tryck **◀** eller **▶** upprepade gånger för att välja önskat spår.
- Tryck för MP3-CD på **ALBUM – / +** och **TITLE – / +** för val av önskat album och titel för programmering.
- 5 Tryck **PROGRAM** för att lagra spåret.
- 6 För att sluta programmeringen, tryck **STOP ■** en gång.
→ **PROG** fortsätter visas och programläget förblir aktivt.
- 7 Tryck **PLAY/PAUSE ►II** för att börja uppspelning av programmet.

Observera:

- *Det går inte att skapa ett program innehållande MP3-spår från flera CD:er, eller kombinerade med normala ljudspår.*
- *Om du försöker programmera mer än 40 spår visas "PROGRAM FULL".*
- *Om ingen knapp trycks ner inom 25 sekunder under programmeringen avslutas programmeringsläget automatiskt.*

För att granska programmet

- Stoppa uppspelningen och tryck **◀** eller **▶** upprepade gånger.
- Tryck **STOP ■** för att lämna granskningsläget.

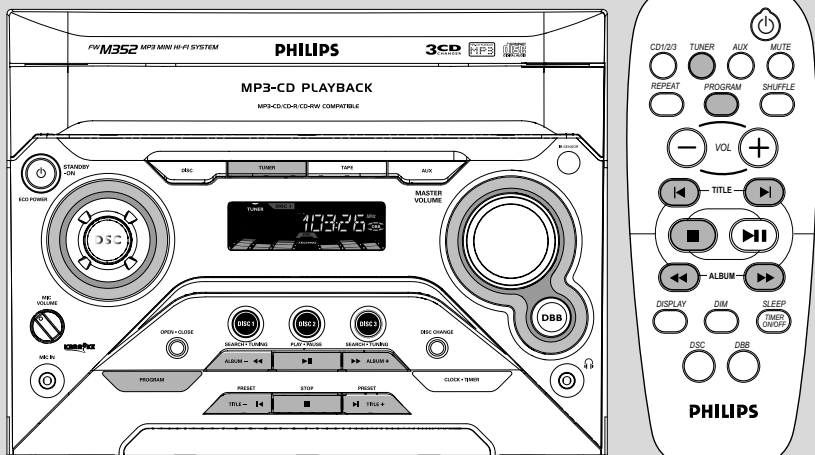
Radera programmet

- Tryck **STOP ■** en gång när uppspelningen är stoppad eller **två gånger** under uppspelning.
→ **PROG** försvinner och "CLEAR" visas.

Observera:

- *Programmet raderas när minisystemets elkontakt dras ur vägguttaget eller när skivsläden öppnas.*

För inspelning, se avsnittet "Bandspelaranvändning / Inspelning".



Ställa i radiostationer

- Tryck **TUNER** för att välja TUNER-läge (radioläge).
→ "TUNER" visas. Några sekunder senare visas aktuell radiofrekvens.
- Tryck **TUNER** igen för att välja önskat våglängdsband : FM, MV (MW).
- Tryck och håll ner ◀ eller ▶ tills frekvensindikeringen börjar ändras, släpp sedan knappen.
→ Teckenfönstret visar "SEARCH" tills en radiostation med tillräcklig signalstyrka hittas.
- Upprepa steg 3 om så behövs tills du kommer till stationen du vill ha.
- För att ställa in en svag station, tryck helt kort upprepade gånger på ◀ eller ▶ bästa möjliga mottagning har hittats.

Lagra inställda radiostationer

Du kan lagra upp till 40 inställda radiostationer i minnet.

Automatisk inställning av radiostationer

- Tryck **TUNER** för att välja TUNER-läge (radioläge).

För att påbörja automatisk inställning från ett önskat snabbvalsnummer

- Tryck ◀ eller ▶ för att välja önskat snabbvalsnummer.
→ De radiostationer som redan har lagrats med snabbval kommer inte att lagras igen med ett annat snabbvalsnummer.
- Tryck och håll nere **PROGRAM** tills "AUTO" visas på teckenfönstret.
→ **PROG** börjar blinka.
→ **AUTO** visas och tillgängliga stationer programmeras in i en ordning som motsvarar våglängdsbandets styrka. Sedan spelas det sist lagrade programnumret automatiskt.
→ När alla tillgängliga radiostationer är lagrade, eller när minnet för 40 inställda radiostationer är fyllt, börjar den sista inställda radiostationen spelas.

För att stoppa lagring av automatiskt inställda radiostationer

- Tryck **PROGRAM** eller **STOP** ■ på minisystemet.

Observera:

– Om inget snabbvalsnummer väljs, kommer den automatiska inställningen att börja från snabbvalsnummer (1) och alla dina tidigare inställda snabbval kommer att raderas.

Manuell inställning av radiostationer

- 1 Ställ in önskad radiostation (se avsnittet "Ställa i radiostationer".)
- 2 Tryck **PROGRAM**.
 - **PROG** börjar blinka.
 - Nästa tillgängliga snabbvalsnummer visas.

För att lagra radiostationen med ett annat snabbvalsnummer

- Tryck **◀** eller **▶** för att välja önskat snabbvalsnummer.
- 3 Tryck **PROGRAM** igen för att lagra radiostationen.
 - **PROG** försvinner från teckenfönstret.
- Repetera **steg 1-3** för att lagra andra inställda radiostationer.

För att lämna manuell inställning av radiostationer

- Tryck **STOP ■** på minisystemet.

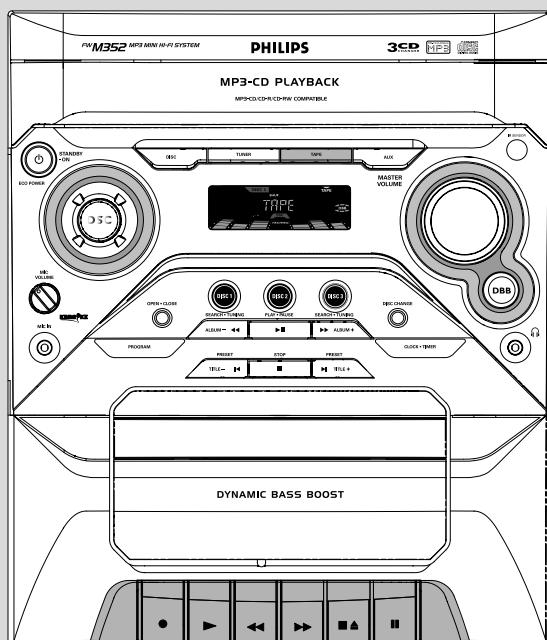
Observera:

- Om du försöker lagra mer än 40 radiostationer med snabbval visas "PROGRAM FULL".
- Om ingen knapp trycks ner inom 25 sekunder under programmering kommer programmeringsläget att lämnas automatiskt.

Välja en inställd radiostation

- När du väl har ställt in radiostationerna kan du trycka **◀** eller **▶** för att välja önskat snabbvalsnummer.
 - Snabbvalsnumret, radiofrekvensen och våglängdsbandet visas på teckenfönstret.

För inspelning, se avsnittet "Bandspelar användning / Inspelning".



VIKTIGT!

- Innan du spelar ett kassettband, kontrollera och spänn lösa kassettband med en blyertspenna. Lösa kassettband kan fastna eller gå av i mekanismen.
- Kassettband av modell C-120 är extremt tunna och kan lätt deformeras eller skadas. Dessa kassettband rekommenderas inte att använda i detta minisystem.
- Lagra kassettbanden vid rumstemperatur och lägg dem inte för nära magnetfält (exempelvis från en transformator, en TV eller en högtalare).

Spela en kassett

- 1 Välj **TAPE** som källa.
- 2 Öppna luckan som täcker bandtangenterna markerad "**OPEN ►**" på främre panelen.
- 3 Tryck på **STOP•OPEN ■▲** för att öppna kassettluckan.
- 4 Lägg i en inspelad kassett och stäng kassettluckan.

- Sätt in kassetten med den öppna sidan neråt och den fyllda spolen åt vänster.
- 5 Tryck på **PLAY ►** för att starta uppspelningen.
- Knapparna kommer automatiskt upp i slutet av bandet, utom om du har tryckt på **PAUSE II**
- 6 För att stoppa uppspelningen trycker du på **PAUSE II**. För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
- 7 Du kan snabbspola bandet framåt eller bakåt genom att trycka på **◀◀** or **▶▶**.
- 8 För att stoppa bandet trycker du på **STOP•OPEN ■▲**.

OBS:

- Det går inte att ändra ljudkällan medan du spelar upp eller spelar in på en kassett.

Allmän information om inspelning

- Om du inte tänker spela in via mikrofonen kopplar du ur den för att undvika oavsiktlig mixning med andra inspelningskällor.
- Inspelning är tillåtet förutsatt att det inte inkräktar på upphovsrätten eller tredje parts rättigheter.
- Kassettspelaren lämpar sig inte för inspelning på kassetter av typ METAL (IEC IV). Använd endast kassetter av NORMAL typ (IEC typ I) för inspelning och se till att tungan inte har tagits bort som inspelningsskydd.
- Inspelningsnivån sätts automatiskt, oberoende av ljudvolymläget, DBB, DSC, exempelvis.
- Ljudkvalité på inspelningen kan variera beroende på kvalitén på inspelningskällan och bandet.
- För att undvika inspelning av misstag kan du bryta av filen i övre vänstra hörnet på den sida du vill skydda.
- Håll den sida av kassetten som du vill överspelningsskydda framför dig och bryt bort den vänstra tungan. Då går det inte längre att spela in på den sidan. Om du vill spela in på den sidan igen, kan du sätta en bit tejp över hålet.

Spela in med synkroniserad start

- 1 Välj **CD** som källa.
- 2 Lägg i en CD och programmera eventuellt in spårnummer.
- 3 Tryck på **STOP•OPEN ■ ▲** för att öppna kassettluckan.
- 4 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 5 Tryck på **RECORD** för att starta inspelningen.

Välja och spela in ett speciellt stycke i ett spår:

- Håll ner **I◀◀ ▶▶I**. När du känner igen det aktuella stycket släpper du upp **I◀◀ ▶▶I**.
- Tryck på **PLAY/PAUSE ▶II** för att avbryta CD-spelningen.
- Inspelningen börjar vid det exakta stället på spåret när du trycker på **RECORD●**.
- 6 För att stoppa uppspelningen trycker du på **PAUSEII**. För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
- 7 För att stoppa inspelningen trycker du på **STOP•OPEN ■ ▲**.

Spela in från radio

- 1 Ställ in önskad radiostation (se "Ställa in radiostationer").
- 2 Tryck på **STOP•OPEN ■ ▲** för att öppna kassettluckan.
- 3 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 4 Tryck på **RECORD●** för att starta inspelningen.
- 5 För att stoppa uppspelningen trycker du på **PAUSEII**. För att fortsätta trycker du på samma knapp igen.
- 6 För att stoppa inspelningen trycker du på **STOP•OPEN ■ ▲**.

Det kan vara straffbart att kränka andras upphovsrättigheter vid olovlig framställning av kopior av kopieringsbeskyddat material, såsom dataprogram, filer; tv utsändningar och ljudupptagningar. Denna produkt får icke användas till dessa ändamål.



Be responsible
Respect copyrights

Bandspelar användning / Inspelning

Rengöra höljet

- Använd en mjuk trasa lätt fuktad med en mild rengöringsvätska. Använd inte rengöringsvätska som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

Rengöra skivor

- När en skiva blir smutsig ska den rengöras med en rengöringstrasa. Torka skivan från mitten och utåt. Torka inte i cirkelrörelse.
- Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner; rengöringsmedel tillgängliga i handeln eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.

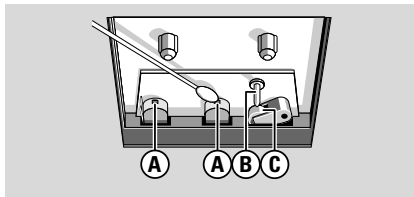


Rengöra skivlinsen

- Efter lång tids användning kan smuts eller damm samlas på skivlinsen. För att säkerställa god uppspelningskvalitet ska skivlinsen rengöras med Philips CD Lens Cleaner eller annat rengöringsmedel tillgängligt i handeln. Följ instruktionerna som följer med rengöringsvätskan.

Rengöra bandspelarhuvudena och magnetbandsvägarna

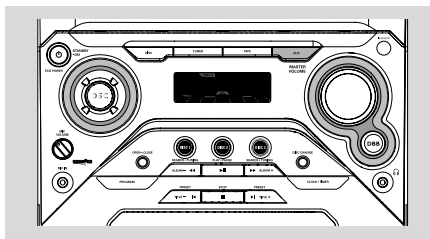
- För att säkerställa god inspelnings- och uppspelningskvalitet ska bandspelarhuvudena (A), kapstan(er) (B) och tryckrulle (tryckrullar) (C) rengöras med intervall om 50 timmars användning av bandspelaren.
- Använd en bomullstopp lätt fuktad med rengöringsvätska eller alkohol.
- Du kan även rengöra huvudena genom att spela igenom ett rengöringsband en gång.



Avmagnetisera bandspelarhuvudena

- Använd ett avmagnetiseringsband, som du kan köpa hos din försäljare.

Externa ljudkällor



Lyssna på externa ljudkällor

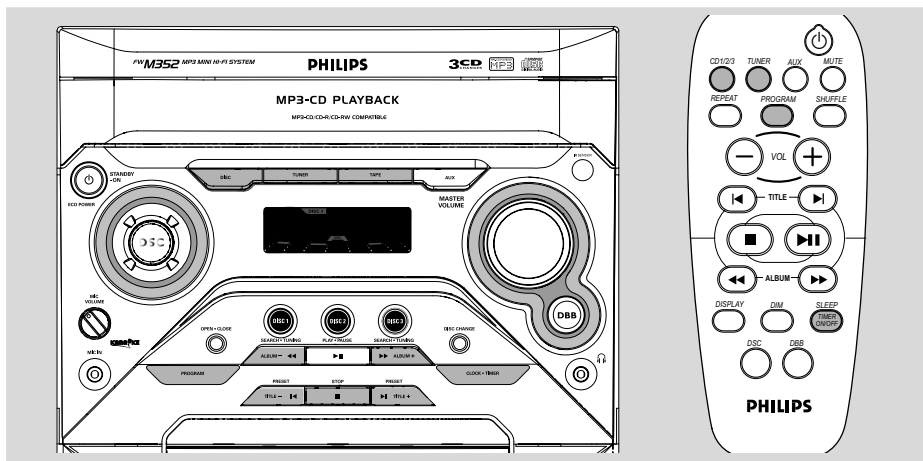
- 1 Anslut ljudutgångarna på den externa utrustningen (TV, video, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CDR) till ingångarna **AUX** på ditt minisystem.
- 2 Tryck på **AUX** för val av extern-läget.
→ "AUX" visas.

Observera:

- Du kan välja bland alla funktionerna för ljudkontroll (exempelvis DSC, DBB).
- Se bruksanvisningen för den anslutna utrustningen för närmare information.

För inspelning, se avsnittet

"Bandspelar användning / Inspelning".



VIKTIGT!

– I läget **Eco Power Standby** går det inte att använda klockan eller timerfunktionen.

Ställa klockan

Klockan kan ställas antingen i 12- eller 24-timmarsläge.

- 1 I läget standby eller visa klockan, tryck **en gång** på **CLOCK•TIMER**. I något annat käll-läge, tryck **två gånger** på **CLOCK•TIMER**.
- 2 Tryck **◀◀** eller **▶▶** på minisystemet upprepade gånger för att ställa in timmarna.
- 3 Tryck **◀** eller **▶** på minisystemet upprepade gånger för att ställa in minuterna.
- 4 Tryck **CLOCK•TIMER** igen för att lagra inställningen.
→ Klockan börjar gå.

För att avsluta utan att lagra inställningen

- Tryck **STOP** ■ på minisystemet.

Observera:

- Inställningen av klockan försvinner när elkontakten dras ur vägguttaget eller om ett strömavbrott inträffar.
- Om ingen knapp trycks ner inom 25 sekunder under inställningen av klockan, lämnas läget för klockinställning automatiskt.

Timerinställning

Minisystemet kan gå över till CD, TUNER (radio) automatiskt vid en inställd tid och därigenom fungera som ett alarm för att väcka dig.

VIKTIGT!

– Se till att klockan har korrekt tid innan du ställer in timern.

- 1 Tryck och håll ner **CLOCK•TIMER** under mer än **två sekunder** för att välja timerläge.
→ Den senaste timerinställningen börjar blinka.
→ Den valda källan kommer att lysa.
- 2 Tryck **DISC (CD 1/2/3)** eller **TUNER** för att välja önskad ljudkälla.
- Se till att ljudkällan har förberetts.
CD – Sätt i skivan (skivorna). För att börja från ett särskilt spår, gör ett program (se avsnittet "Användning av CD-spelaren - Skapa program med skivspår").
TUNER (radio) – Ställ in önskad radiostation.
- 3 Tryck **◀◀** eller **▶▶** på minisystemet upprepade gånger för att ställa in timmen då timern ska starta.

För att avsluta utan att lagra inställningen

- Tryck **STOP** ■ på minisystemet.

Observera:

- Om vald ljudkälla (CD) inte är tillgänglig vid inställd tidpunkt väljs istället **TUNER (radio)** automatiskt.
- Om ingen knapp trycks ner inom 25 sekunder under inställningen av timern lämnas timerinställningsläget automatiskt.

För att avaktivera timern

- Tryck **SLEEP (TIMER ON/OFF)** på fjärrkontrollen.
 - Teckenfönstret visar "OFF" och  försvinner från teckenfönstret.

För att aktivera timern

- Tryck **SLEEP (TIMER ON/OFF)** på fjärrkontrollen.
 - Den senast inställda timerinformationen visas under några sekunder och  visas på teckenfönstret.

Inställning av insomningstimer (Sleep)

Insomningstimer gör att minisystemet går i standby-läge automatiskt vid en inställd tid.

- 1 Tryck **SLEEP (TIMER ON/OFF)** på fjärrkontrollen upprepade gånger för att välja en tidslängd.
 - Valmöjligheterna är följande (tid i minuter):
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 ...
- 2 Sluta trycka på knappen **SLEEP (TIMER ON/OFF)** när önskad tidslängd kommer upp.
 - **ZZZ** visas på teckenfönstret, utom i läget "OFF" (avstängd).
 - Insomningstimer är nu inställd.

För att kontrollera den kvarvarande tiden när insomningstimer har aktiverats

- Tryck **SLEEP (TIMER ON/OFF)** en gång.

För att ändra den inställda insomningstimer

- Tryck **SLEEP (TIMER ON/OFF)** igen medan den kvarvarande tiden visas.
 - Displayen visar alternativen för nästa timerinställning.

För att avaktivera insomningstimer (SLEEP)

- Tryck **SLEEP (TIMER ON/OFF)** upprepade gånger tills "OFF" visas, eller tryck på knappen **STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)**.

Observera:

- **ZZZ** börjar blinka när den återstående tiden efter att insomningstimer har aktiverats är mindre än en minut.

FÖRSTÄRKARE

Utteffekt	2 x 60 W MPO
.....	2 x 30 W RMS ⁽¹⁾
Signalbrusförhållande	≥ 60 dBA (IEC)
Frekvensåtergivning	125 – 16000 Hz
Ingångskänslighet	
AUX/CDR In	500 mV
Mikrofonen	3.5 mV
Utgång	
Högtalare	≥ 6 Ω
Hörlurar	32 Ω
(1) (6 Ω, 1 kHz, 10%THD)	

CD/MP3-CD SPELARE

Maximalt antal spår i program	40
Frekvensåtergivning	125 – 16000 Hz -3dB
Signalbrusförhållande	≥ 75 dBA
Kanalseparation	≥ 50 dB (1 kHz)
Total harmonisk distorsion	< 0.6%
MPEG 1 Skikt 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
MP3-CD bit-hastighet	32-256 kbps
	(128 kbps advised)
Samplingsfrekvenser	32, 44.1, 48 kHz

RADIOMOTTAGNING

Våglängdsområde för FM	87.5 – 108 MHz
Våglängdsområde för MW	531 – 1602 kHz
Antal inställda radiostationer	40
Antenn	
FM	75 Ω tråd
MW	ramantenn

BANDSPELARE

Frekvensåtergivning	
Normalt kassettband (typ I)	125 – 8000 Hz (8 dB)
Signalbrusförhållande	
Normalt kassettband (typ I)	≥ 40 dBA
Svaj och fladder	≤ 0.4% JIS

HÖGTALARE

System	1-vägs; dubbelport basreflex
Impedans	6 Ω
Woofer (bashögtalare)	1 x 5.25"
Tweeter (diskanthögtalare)	1 x 2"
Dimensioner (b x h x d)	222 x 310 x 220 (mm)
Vikt	2.9 kg each

ALLMÄNT

Material/yta	Polystyren/metall
Spänning	220 – 240 V / 50 Hz
Energiförbrukning	
Aktiv	70W
Standby	≤ 15 W
Eco Power Standby	≤ 1 W
Dimensioner (b x h x d) .	265 x 310 x 384 (mm)
Vikt (utan högtalare)	5.7 kg

Specifikationer och yttre utseende kan ändras utan meddelande.

VARNING

Under inga förhållanden ska du försöka reparera minisystemet själv, då detta gör garantin ogiltig. Öppna inte systemet eftersom det finns risk för elektriska stötar.

Om ett fel inträffar, kontrollera först punkterna listade nedan innan du tar minisystemet till reparation. Om du inte kan åtgärda problemet med hjälp av följande råd, kontakta din försäljare eller ditt servicecenter.

Problem	Lösning
"NO DISC" visas.	✓ Sätt i en skiva. ✓ Kontrollera om skivan är isatt med uppsidan edåt. ✓ Vänta tills den kondenserade fukten på linsen har försvunnit. ✓ Byt ut eller rengör skivan, se avsnittet "Underhåll". ✓ Använd en färdigställd ("finalized") CD-RW-skiva eller en korrekt formaterad MP3-CD-skiva.
"DISC NOT FINALIZED" visas.	✓ Använd en färdigställd (finalized) CD-RW eller CD-R.
Radiomottagningen är dålig.	✓ Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn för bättre mottagning. ✓ Öka avståndet mellan minisystemet och din TV eller video.
Inspelning eller uppspelning fungerar inte.	✓ Rengör kassettdäckets delar, se avsnittet "Underhåll". ✓ Använd endast kassetband av IEC typ I (normalt kassetband). ✓ Sätt en bit tejp över öppningen där skyddsfliken saknas.
Kassettdäckets lucka går inte att öppna.	✓ Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.
Minisystemet reagerar inte när knappar trycks ner.	✓ Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.
Inget ljud hörs eller är av dålig kvalitet.	✓ Justera ljudvolymen. ✓ Dra ur hörlurskontakten. ✓ Kontrollera att högtalarna är rätt anslutna. ✓ Kontrollera om den skalade högtalarsladden är fastklämd. ✓ Kontrollera att MP3-CD:n spelades in inom bit-hastighetsområdet 32-256 kbps med samplingsfrekvensen 48 kHz, 44.1 kHz eller 32 kHz.

Vänster och höger ljud är spegelvänt.

Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.

Timern fungerar inte.

Vissa knappar med ljusfunktion lyser inte.

Inställningen av klocka/timer är raderad.

Minisystemet visar funktioner automatiskt och knappar börjar blinka.

- ✓ Kontrollera högtalarnas anslutning och placering.
- ✓ Välj ljudkälla (exempelvis CD eller TUNER [radio]) innan du trycker på funktionsknappar (▶, ◀, ▶▶).
- ✓ Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och minisystemet.
- ✓ Sätt i batterierna med polariteterna (tecknen +/–) enligt anvisningen.
- ✓ Byt ut batterierna.
- ✓ Rikta fjärrkontrollen mot minisystemets IR-mottagare.
- ✓ Ställ klockan enligt korrekt tid.
- ✓ Tryck och håll ner CLOCK•TIMER för att aktivera timern.
- ✓ Om inspelning eller kassettbandsdubning pågår, måste inspelningen stoppas.
- ✓ Tryck DIM för att välja visningsläge DIM OFF.
- ✓ Antingen har elkontakten dragits ur vägguttaget, eller så har det varit ett strömavbrott. Ställ om klockan/timern.
- ✓ Tryck och håll ner ■ på minisystemet för att stänga av demonstrationen.